

**Pali Text Society**

---

JOURNAL

OF THE

PALI TEXT SOCIETY

1920—1923

EDITED BY

MRS. RHYS DAVIDS, D.LITT., M.A.

**London**

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY

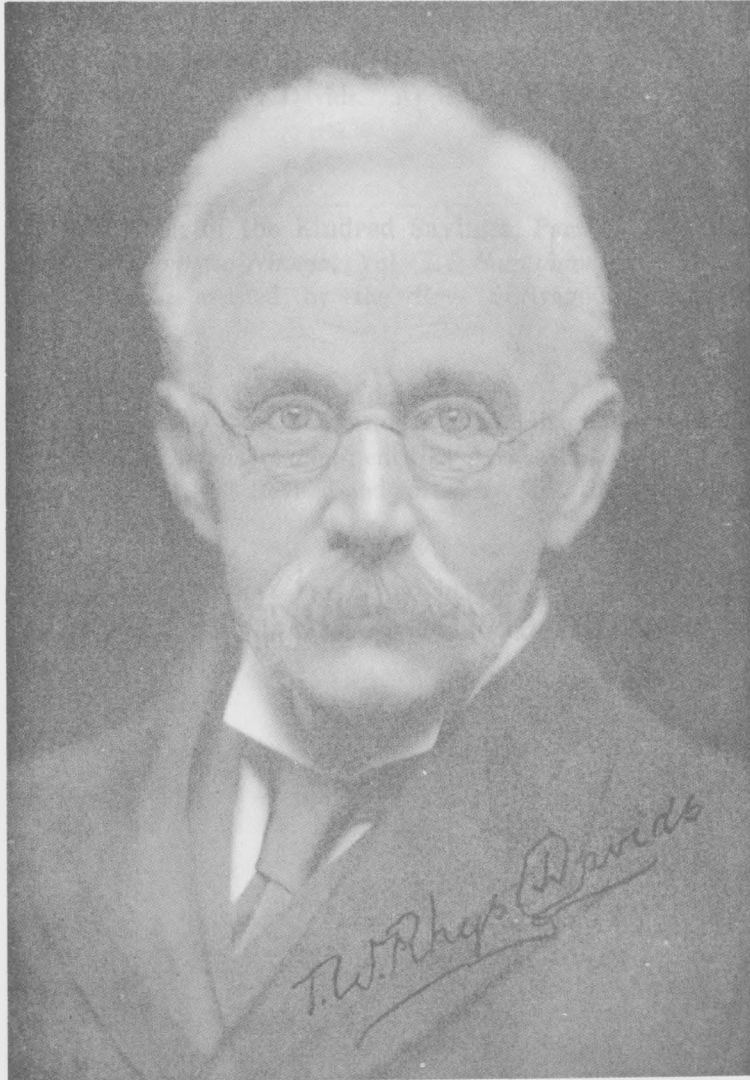
BY

**HUMPHREY MILFORD**

AT THE OXFORD UNIVERSITY PRESS, AMEN CORNER, E.C.

1923

**Journal of the Pali Text Society**



*Photo by]*

*[Lizzie Caswall Smith.*

*Frontispiece.*

PRINTED IN GREAT BRITAIN BY  
HILLING AND SONS, LTD., GUILDFORD AND ESHER

## CONTENTS

	PAGE
RULES OF THE PALI TEXT SOCIETY - - -	vii
THE PASSING OF THE FOUNDER - - -	1
REPORT OF THE SOCIETY - - -	22
WHAT HAS BUDDHISM DERIVED FROM CHRISTIANITY?	
LECTURE BY THE FOUNDER - - -	37
A MILESTONE IN PALI TEXT SOCIETY WORK, BY THE	
EDITOR - - -	54
LISTS OF DONATIONS - - -	60
STATEMENTS OF ACCOUNTS FOR 1919-1922 - - -	61
ISSUES OF THE PALI TEXT SOCIETY, 1923 - - -	66

# PALI TEXT SOCIETY

## COMMITTEE OF MANAGEMENT.

*Founder and President*—T. W. RHYS DAVIDS.

*Vice-President*—SIR CHARLES ELIOT, K.C.M.G.

PROFESSOR DINES ANDERSEN.      DR. J. ESTLIN CARPENTER.

DR. EDWARD GREENLY.      SIR GEORGE A. GRIERSON, K.C.I.E.

M. ÉMILE SENART.      DR. ARNOLD C. TAYLOR.

*Hon. Secretary*—Mrs. RHYS DAVIDS, Chipstead, Surrey.

(With power to add workers to their number.)

*Hon. Secretary and Treasurer for America*—Professor CHARLES R. LANMAN,  
9, Farrar Street, Cambridge, Mass.

*Hon. Secretary and Treasurer for Ceylon*—DR. W. A. DE SILVA, Sravasti,  
Edinburgh Crescent, Colombo.

*Hon. Secretary and Treasurer for Burma*—Professor MAUNG TIN, M.A., The  
College, Rangoon (*pro tem.*, Exeter College, Oxford).

## RULES OF THE PALI TEXT SOCIETY

1. THE Society is founded to edit in Pali, and if possible to translate into English, such Pali books as still exist in MSS. preserved either in Europe or the East.

2. Members of the Society are those who subscribe in advance one guinea a year towards the expenses of the Society, or give a donation of not less than £5.

3. The management of the Society shall be conducted by a President and Hon. Treasurer, a Council or Committee of Management, and an Hon. Secretary.

4. It shall be the duty of the President to choose the books to be edited, and to arrange with editors or translators to do their work, with printers to do the printing, and with publishers or other persons to distribute the volumes when printed.

5. It shall be the duty of the Hon. Secretary to keep accounts of all moneys received or spent, to answer enquiries, to conduct the correspondence of the Society (except as stated in Rule 4), and to issue yearly a Report.

6. From time to time, as finances allow, the Society shall publish a Journal containing short texts, articles on some point of Pali literature, a Report on what the Society has done and hopes to do, and a Statement of Accounts. In any case the Report and Statement of Accounts shall be published as early as possible in the year after the year to which they refer.

7. The Society shall publish two volumes yearly. These volumes shall be sent post free to every member who has paid his subscription for the year.

8. Should the financial position of the Society allow of an extra volume or volumes being published in any year, then a special subscription price shall be fixed for each of such

volumes, and they shall be sent post free to any member who shall have paid the extra subscription.

9. Claims from members for issues subscribed for but not received must be sent in within the year following the publication of the issue, or such claim cannot be considered.

10. No member shall be entitled to any profit from any working of the Society. The whole of the profits, if any, shall be devoted to the purposes set out in Rule 1.

11. As the members of the Society reside in all parts of the world no ordinary meetings of the Society can be held, but at each meeting of the International Congress of Orientalists, or at any other convenient opportunity, a meeting of such members of the Society as may be present shall be held to discuss the working and prospects of the Society.

12. The Council may at any time summon a meeting of the Society, and the Hon. Secretary shall do so if requested in writing by not less than ten members. In the latter case, the meeting shall be held in London, the objects of the meeting shall be placed on the agenda in the form of one or more resolutions with the names of proposer and seconder, and the agenda shall be posted to every member of the Society residing in England ten days before the date fixed for the meeting. No other business shall be transacted at such meeting.

13. The President shall preside at any meeting of the Society, or in his absence a member of the Council. The Chairman shall have a casting vote in addition to his ordinary vote.

14. The President shall be elected by the Council. His term of office shall be five years, and he shall be re-eligible. He shall be *ex-officio* Chairman of the Council, and a member of all committees appointed by the Council.

15. The Hon. Secretary shall be chosen by the President. His term of office shall be two years, and he shall be re-eligible. He shall be *ex-officio* member of Council, and member and secretary of all committees. A reasonable sum shall be allowed to the Hon. Secretary for clerical labour and office expenses.

16. There shall be at least six members of the Council or



Committee of Management besides the *ex-officio* members. The term of office of a member of Council shall be three years, and he shall be re-eligible. On the occurrence of a vacancy the Council shall co-opt another member or re-elect the retiring member. Failing such co-option or re-election the President may fill the vacancy.

17. The Council will usually conduct its business by correspondence; but meetings of the Council may be summoned by the Secretary. At such meetings members of Council residing on the Continent or in the East, or otherwise unable to attend, may express their opinion by letter.

18. The power of adding to or altering the Rules of the Society shall be vested in the Council. Should a member of Council wish to proceed under this rule he should send his proposal to the Hon. Secretary, who will communicate it to the other members of the Council. The President shall then either convene a meeting of the Council, or decide the matter in accordance with the views of the majority of the Council.

19. Persons of either sex are equally eligible for membership or office in the Society.